

Surah 2. Al-Baqara

Asad: Excepted, however, shall be they that repent, and put themselves to rights, and make known the truth: and it is they whose repentance I shall accept - for I alone am the Acceptor of Repentance, the Dispenser of Grace.

Malik: except those who repent, reform and let the truth be known; I'll accept their repentance, for I am the Receiver of Repentance, the Merciful.

Mustafa Khattab:

As for those who repent, mend their ways, and let the truth be known, they are the ones to whom I will turn ?in forgiveness?, for I am the Acceptor of Repentance, Most Merciful.

Pickthall: Except such of them as repent and amend and make manifest (the truth). These it is toward whom I relent. I am the Relenting, the Merciful.

Yusuf Ali: Except those who repent and make amends and openly declare (the truth) to them I turn; for I am Oft-Returning Most Merciful.

Transliteration: Illā allatheena taboo waaslahoo wabayyanoo faolaika atoobu AAalayhim waana alttawwabu alrraheemu

Author Comments

No Comments Found

[View Page](#)

Source : Alim.org-Compare Translation-Surah 2-Ayah 160